

No. 374/SCNE

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of Note No. 999, dated November 29, 1989 from the Embassy of the United States of America concerning the notification of the intended transfer of items under the Agreement for Cooperation Between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy, (hereinafter referred to as "the Agreement") pursuant to paragraph 3 of Article 2 thereof.

The Ministry of Foreign Affairs has the further honor to confirm that the items listed in the attachment to the said Note will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, December 6, 1989.

Serial No. 89/US/059

Embassy of the United States of America,
Tokyo, November 29, 1989

lb
DFO

No. 999

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Japan Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachment to this Note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Enclosure

Serial No. 89/US/059

Embassy of the United States of America,
Tokyo, November 29, 1989

JAPAN
CITY OF TOKYO
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA } SS:

I, Marcia K. Wong, ~~Acting~~ Consul
of the United States of America, in and for Tokyo,
Japan, duly commissioned and qualified, do hereby
certify that this document is a true and correct copy
of the original this day exhibited to me and compared
by me with the said original and found to agree therewith
word for word and figure for figure.

IN WITNESS WHEREOF

I have hereunto set my hand
and the official seal of the
Consular Service of the United
States of America at Tokyo,
Japan, this 29th day
of November, A.D., 1989.

Marcia K. Wong
Marcia K. Wong
~~Acting~~ Consul of the United States of America
duly commissioned and qualified.

GCS-78 TKY 1/80

Enclosure

Serial No. 89/US/059

Embassy of the United States of America,
Tokyo, November 29, 1989

le

Attachment to Diplomatic Note No. 999
Dated November 29, 1989

Serial No.	: 89/US/059
NRC Application No.	: XSNM02473
Date of Application	: August 3, 1989
Applicant (name & address)	: General Electric Company 175 Curtner Avenue, M/C 512 San Jose, CA 95125
Supplier (name & address)	: General Electric Company 2117 Castle Hayne Road Wilmington, NC 28401
Ultimate consignee (name & address)	: Japan Atomic Power Company Otemachi Building, 6-1, 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo
Ultimate End Use	: For reload No. 11 of Unit No. 2 of Tokai Nuclear Power Station 1-1, Shirakata, Tokai-mura Naka-gun, Ibaraki-ken
Intermediate Consignee (name & address and intermediate end use)	: Japan Nuclear Fuel Company, Ltd. 4-4, 6-chome, Ginza Chuo-ku, Tokyo
Intermediate End Use	: For fuel fabrication at Kurihama Plant 3-1, 2-chome, Uchikawa Yokosuka-shi, Kanagawa-ken
Description (maximum quantity)	: 1,136 kilograms of U-235 in 37,610 kilograms of uranium enriched to a maximum of 3.95 percent in the form of uranium dioxide
Country of Origin of Source Material	: Canada
Country of Enrichment	: United States of America
Shipment Schedule	: January 1990

Embassy of the United States of America,

Tokyo, November 29, 1989

XSNM02473

11004202

DCS / DF02
J. Becker, OGC
G. Sanslow, OROO
B. Stout, MM



科原第374号

平成元年12月6日

口 上 書

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、原子力の平和的利用に関する協力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定（以下「協定」という）の下で行われる品目の予定される移転の同協定第二条3に基づき通告に関する1989年11月29日付同国大使館口上書第999号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、更に、上記口上書の付属に掲げられた品目が日本の領域的管轄に入る時から、この協定の適用を受けることとなること及び予定される受領者が日本において認められた者であることを確認する光栄を有する。

外 務 省

Embassy of the United States of America,
Tokyo, November 29, 1989

XSNM02473